ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Νοεμβρίου 1985

για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χοντροσύρματος καταγωγής Βραζιλίας, Πορτογαλίας, Τρινιντάντ και Τομπάγκο και Βενεζουέλας

(85/501/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

την απόφαση αριθ. 2177/84/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1984 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα [1], και ιδίως το άρθρο 9,

Μετά από διαβούλευση στο πλαίσιο της Συμβουλευτικής Επιτροπής όπως προβλέπεται στην προαναφερόμενη απόφαση,

Εκτιμώντας ότι:

Α. **Διαδικασία**

(1) Τον Μάιο 1984 η Επιτροπή έλαβε καταγγελία που υπέβαλε η European Confederation of Iron and Steel Industries (Eurofer) εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος της κοινοτικής παραγωγής χοντροσύρματος. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και ως προς τη σημαντική ζημία που προέκυψε, τα οποία στοιχεία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την κίνηση της διαδικασίας. Η Επιτροπή, συνεπώς, γνωστοποίησε, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* [2], την κίνηση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα χοντροσύρματος που υπάγεται στη διάκριση 73.10 A I του Κοινού Δασμολογίου, που αντιστοιχεί στον κώδικα NIMEXE 73.10-11, καταγωγής Βενεζουέλας.

(2) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα για το θέμα αυτό τους εξαγωγείς και εισαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους αντιπροσώπους των χωρών εξαγωγής και τους καταγγέλλοντες και έδωσε στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.

(3) Οι κοινοτικοί παραγωγοί που συνεργάστηκαν με την Επιτροπή αντιπροσώπευαν μόνο το 35 % περίπου της κοινοτικής παραγωγής χοντροσύρματος.

(4) Οι εταιρείες στη Βραζιλία, Πορτογαλία, Τρινιντάντ και Τομπάγκο και Βενεζουέλα που έκαναν εξαγωγές του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα, κατά την περίοδο την οποία κάλυψε η έρευνα, γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους. Κανένας από τους εξαγωγείς δεν ζήτησε ακρόαση. Ορισμένοι εισαγωγείς έκαναν επίσης γραπτές παρατηρήσεις.

(5) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε αναγκαίες και πραγματοποίησε έρευνα στις εγκαταστάσεις των:

α) *κοινοτικών παραγωγών*

— Arbed Saarstahl GmbH, Völklingen (Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας),

— Neue Hamburger Stahlwerke, Hamburg (Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας),

— Thyssen AG, Duisburg (Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας),

— Arbed, Λουξεμβούργο·

β) *παραγωγών/εξαγωγέων*

Βραζιλία:

— Companhia Siderúrgica Belgo-Mineira (Belo Horizonte), που συνδέεται με τον όμιλο Arbed,

— Companhia Siderúrgica da Guanabara — Cosigua (Rio de Janeiro), μέρος του βραζιλιανού ομίλου Gerdau·

Πορτογαλία:

— Siderúrgica Nacional EP (Lisboa)·

Τρινιντάντ και Τομπάγκο:

— Iron and Steel Company of Trinidad and Tobago Ltd (ISCOTT) (Port of Spain)·

Βενεζουέλα:

— CVG Siderúrgica del Orinoco CA (SIDOR) (Caracas).

(6) Η έρευνα ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ και τη μείωση των τιμών κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1984 έως τις 31 Ιανουαρίου 1985.

Β. **Προϊόν**

(7) Ο τύπος του χοντροσύρματος που αφορά αυτή η διαδικασία είναι γενικά γνωστός ως Β-10 που χρησιμοποιείται από τους παραγωγούς συγκολλημένου συρμάτινου πλέγματος για κατασκευαστικούς σκοπούς. Τα προϊόντα καταγωγής των χωρών εξαγωγής για τις οποίες κινήθηκε η διαδικασία αυτή είναι του ιδίου τύπου και ομοειδή προς τον τύπο που κατασκευάζουν οι καταγγέλλοντες.

[1] ΕΕ αριθ. L 201 της 30. 7. 1984, σ. 17.
[2] ΕΕ αριθ. C 48 της 20. 2. 1985, σ. 2.

Γ. **Ντάμπινγκ**

α) *Βραζιλία*

Κανονική αξία

(8) Η κανονική αξία καθορίστηκε προσωρινά με βάση τις καθαρές εγχώριες τιμές εκ του εργοστασίου των παραγωγών που πραγματοποίησαν εξαγωγές προς την Κοινότητα και που προσκόμισαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τις τιμές που καταβλήθηκαν πραγματικά κατά τις συνηθισμένες εμπορικές πράξεις για ομοειδές προϊόν που δόθηκε για κατανάλωση στη Βραζιλία. Όπου θεωρήθηκε κατάλληλο, λήφθηκαν υπόψη το κόστος μεταφοράς στο εσωτερικό της χώρας και οι όροι πληρωμής.

Τιμή εξαγωγής

(9) Οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις καθαρές τιμές εκ του εργοστασίου που έχουν πράγματι πληρωθεί για τα προϊόντα που εξάγονται στην Κοινότητα. Όπου θεωρήθηκε κατάλληλο, λήφθηκαν υπόψη ο ναύλος για την υπερατλαντική μεταφορά, η μεταφορά στο εσωτερικό της χώρας, τα λιμενικά τέλη, τα φορολογικά κίνητρα για τις εξαγωγές και οι προμήθειες.

Σύγκριση και περιθώριο ντάμπινγκ

(10) Για τους δύο βραζιλιάνους παραγωγούς/εξαγωγείς, Cosigua και Belgo-Mineira, έγινε σύγκριση μεταξύ της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής συγκρίσιμης κλίμακας σε επίπεδο καθαρής τιμής εκ του εργοστασίου (μόνο μία εξαγωγική συναλλαγή έγινε από κάθε εταιρεία κατά την περίοδο που κάλυψε η έρευνα), η οποία σύγκριση έδειξε ότι δεν υπάρχει περιθώριο ντάμπινγκ.

β) *Πορτογαλία*

(11) Ο πορτογάλος παραγωγός/εξαγωγέας προέβαλε το επιχείρημα ότι δεν ασκήθηκε πρακτική ντάμπινγκ εφόσον το άρθρο 20 παράγραφος 1 της συμφωνίας μεταξύ της ΕΚΑΧ και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας της 22ας Ιουλίου 1972 επεκτείνει την εφαρμογή του άρθρου 60 της συνθήκης ΕΚΑΧ σε αριθμό προϊόντων συμπεριλαμβανομένου του χοντροσύρματος καταγωγής Πορτογαλίας. Ωστόσο, η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτό το επιχείρημα πρέπει να απορριφθεί, επειδή η εφαρμογή κανόνων όπως αυτών που προβλέπονται στο άρθρο 60 της συνθήκης ΕΚΑΧ δεν αποκλείει αναγκαστικά την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ και ότι η συμφωνία μεταξύ της ΕΚΑΧ και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας προβλέπει ρητά κανόνες που εφαρμόζονται όταν ασκηθεί ντάμπινγκ.

(12) Επιπλέον, αυτή η εταιρεία ισχυρίσθηκε ότι το άρθρο 20 παράγραφος 2 αυτής της συμφωνίας επέτρεπε την ευθυγράμμιση των τιμών της εξαγωγής προς την Κοινότητα με τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών.

Σύμφωνα με το άρθρο 20 της συμφωνίας μεταξύ της ΕΚΑΧ και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, οι πορτογαλικές εταιρείες μπορούν να πωλούν, στο εσωτερικό της Κοινότητας, στις τιμές τιμοκαταλόγου τους ή, αν οι τιμές αυτές είναι υψηλές, δύνανται να ευθυγραμμίζουν τις τιμές τους με τις τιμές τιμοκαταλόγου των κοινοτικών παραγωγών· Ωστόσο, οι πορτογαλικές εταιρείες δεν πρέπει να είναι ελεύθερες να ευθυγραμμίζουν τις τιμές τους με τις τιμές που παρουσιάζονται στην αγορά, οι οποίες θα είναι χαμηλότερες από τις τιμές τιμοκαταλόγου, διότι τέτοιες τιμές δεν θα είναι σύμφωνες με τις διατάξεις της συνθήκης ΕΚΑΧ.

Κανονική αξία

(13) Η κανονική αξία καθορίστηκε προσωρινά με βάση τις καθαρές εγχώριες τιμές εκ του εργοστασίου του μοναδικού παραγωγού ο οποίος πραγματοποίησε εξαγωγές στην Κοινότητα και ο οποίος προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τις τιμές που έχουν πράγματι πληρωθεί κατά τις συνηθισμένες εμπορικές πράξεις για ομοειδές προϊόν που προοριζόταν για κατανάλωση στην Πορτογαλία. Λήφθηκαν υπόψη οι όροι πληρωμής.

Τιμή εξαγωγής

(14) Οι τιμές εξαγωγής καθορίσθηκαν με βάση τις καθαρές τιμές εκ του εργοστασίου που έχουν πράγματι πληρωθεί για τις εξαγωγές στην Κοινότητα. Λήφθηκαν υπόψη η μεταφορά στο εσωτερικό της χώρας και οι όροι πληρωμής.

Σύγκριση και περιθώριο ντάμπινγκ

(15) Οι τιμές εξαγωγής κάθε συναλλαγής συγκρίθηκαν, σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, με τις κανονικές αξίες που καθορίσθηκαν με βάση τις πωλήσεις χοντροσύρματος, ίδιας διαμέτρου, που πραγματοποιήθηκαν κατά την ίδια περίοδο και αντιστοιχούσαν σε τιμές τιμοκαταλόγου που αντανακλούσαν τις πραγματικές τιμές. Το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίστηκε ανέρχεται σε 49 % σε βάση cif-κοινοτικά σύνορα, ενώ το περιθώριο ντάμπινγκ είναι ίσο προς το ποσό κατά το οποίο η κανονική αξία, όπως καθορίστηκε, υπερβαίνει την τιμή εξαγωγής στην Κοινότητα.

γ) *Τριντάντ και Τομπάγκο*

Κανονική αξία

(16) Δεδομένου ότι κατά την περίοδο που κάλυψε η έρευνα όλες οι εγχώριες συναλλαγές πραγματοποιήθηκαν με ζημία, η κανονική αξία καθορίσθηκε προσωρινά με βάση την κατασκευασμένη αξία που υπολογίσθηκε προσθέτοντας το συνολικό κόστος παραγωγής και ένα εύλογο περιθώριο κέρδους.

Τιμή εξαγωγής

(17) Οι τιμές εξαγωγής καθορίσθηκαν με βάση τις καθαρές τιμές εκ του εργοστασίου που έχουν πράγματι πληρωθεί για τα προϊόντα που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Κοινότητα. Η αίτηση να αποκλεισθούν οι εξαγωγές προϊόντος δεύτερου βαθμού στην Κοινότητα από τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής δεν έγινε αποδεκτή, επειδή υποβλήθηκαν ανεπαρκή αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τη χαμηλότερη ποιότητα αυτών των προϊόντων. Λήφθηκαν υπόψη, όπου θεωρήθηκε κατάλληλο, ο ναύλος υπερατλαντικής μεταφοράς και μεταφοράς στο εσωτερικό της χώρας, η ασφάλεια, οι προμήθειες και άλλες επιβαρύνσεις, όπως οι υπερωρίες κατά τη φόρτωση.

Σύγκριση και περιθώριο ντάμπινγκ

(18) Έγινε σύγκριση μεταξύ της τιμής εξαγωγής κάθε μεμονωμένης συναλλαγής και της κανονικής αξίας σε επίπεδο εκ του εργοστασίου. Το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίσθηκε έτσι, ανέρχεται σε 44 % σε βάση cif-κοινοτικά σύνορα, ενώ το περιθώριο ντάμπινγκ είναι ίσο προς το ποσό κατά το οποίο η κανονική αξία, όπως καθορίσθηκε, υπερβαίνει την τιμή εξαγωγής στην Κοινότητα.

δ) *Βενεζουέλα*

Κανονική αξία

(19) Δεδομένου ότι όλες οι εγχώριες συναλλαγές πραγματοποιήθηκαν με ζημία κατά την περίοδο που κάλυψε η έρευνα, η κανονική αξία καθορίσθηκε προσωρινά με βάση την κατασκευασμένη αξία που υπολογίσθηκε προσθέτοντας το συνολικό κόστος παραγωγής και ένα εύλογο περιθώριο κέρδους.

Τιμή εξαγωγής

(20) Η τιμή εξαγωγής καθορίσθηκε με βάση την τιμή που έχει πράγματι πληρωθεί για το προϊόν που έχει πωληθεί προς εξαγωγή στην Κοινότητα σε επίπεδο τιμής εκ του εργοστασίου (πραγματοποιήθηκε μόνο μία εξαγωγή κατά την περίοδο που κάλυψε η έρευνα).

Σύγκριση και περιθώριο ντάμπινγκ

(21) Η σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου έδειξε ότι υπάρχει περιθώριο ντάμπινγκ 0,3 %, το οποίο θεωρήθηκε «de minimis».

Δ. **Ζημία**

(22) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν ζημία, τα αποδεικτικά στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή δείχνουν ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα από την Πορτογαλία ανέρχονταν σε 60 900 τόνους το 1983 και σε 72 700 τόνους το 1984, ενώ δεν πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές κατά το 1981 και το 1982. Οι εισαγωγές καταγωγής Τρινιντάντ και Τομπάγκο ανέρχονταν σε 2 000 τόνους το 1982, ενώ δεν πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές κατά το 1981 · το 1983 αυξήθηκαν σε 30 700 τόνους και μειώθηκαν σε 24 600 τόνους το 1984.

(23) Μολονότι τα προϊόντα καταγωγής όλων των χωρών εξαγωγής που αφορά αυτή η έρευνα είναι συγκρίσιμα, θεωρήθηκε κατάλληλο να προσδιορισθεί συνολικά ένα τμήμα της αγοράς μόνο όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής Πορτογαλίας και Τρινιντάντ και Τομπάγκο για τις οποίες διαπιστώθηκε η ύπαρξη ντάμπινγκ. Το 1983 και το 1984, το συνολικό τμήμα της αγοράς που κατέχουν οι εισαγωγές χοντροσύρματος καταγωγής των χωρών αυτών ανερχόταν στο 0,9 % της κοινοτικής αγοράς.

(24) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές μεταπώλησης του προϊόντος καταγωγής Πορτογαλίας ανάγκασαν τους κοινοτικούς παραγωγούς να μειώσουν τις τιμές τους, κατά την περίοδο που κάλυπτε η έρευνα, κατά 13 %. Δεν υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες όσον αφορά τις πιθανές μειώσεις των τιμών κατά την περίοδο που κάλυψε η έρευνα για το προϊόν καταγωγής Τρινιντάντ και Τομπάγκο.

(25) Με βάση τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, η παραγωγή των κοινοτικών παραγωγών μειώθηκε από 10 506 000 τόνους το 1981 σε 9 637 200 τόνους το 1982, αλλά αυξήθηκε σε 9 816 000 τόνους το 1983 και σε 10 650 000 τόνους το 1984. Η μέση χρησιμοποίηση του δυναμικού των κοινοτικών παραγωγών χοντροσύρματος μειώθηκε από 54,7 % το 1981 σε 50,7 % το 1982, αλλά αυξήθηκε σε 54 % το 1983 και σε 64,1 % το 1984. Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότεροι κατασκευαστές χοντροσύρματος στην Κοινότητα παράγουν το προϊόν μόνο αφού λάβουν παραγγελίες, τα αποθέματα ήταν ασήμαντα και τα στοιχεία για τις πωλήσεις ακολουθούσαν την τάση των στοιχείων παραγωγής.

(26) Το τμήμα της αγοράς που κατέχουν οι κοινοτικοί παραγωγοί μειώθηκε από 96,1 % το 1981 σε 94,4 % το 1982 και σε 92,4 % το 1983. Το 1984, αυξήθηκε σε 93 %.

(27) Μολονότι τα στοιχεία όσον αφορά την απασχόληση έδειξαν αρνητική τάση από το 1981 έως το 1984, θεωρείται ότι αυτό οφείλεται μάλλον στο κλείσιμο των εργοστασίων που έγινε στο πλαίσιο της αναδιάρθρωσης της κοινοτικής βιομηχανίας άνθρακα και χάλυβα παρά στις εξαγωγές του εν λόγω προϊόντος που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(28) Κατά την εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην κατάσταση των κοινοτικών παραγωγών, η Επιτροπή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος από άλλες τρίτες χώρες (εκτός από τη Βραζιλία και τη Βενεζουέλα) αυξήθηκαν από 3,9 % το 1981 σε 5,3 % το 1984. Το ποσό των εισαγωγών από τις χώρες αυτές ήταν σημαντικά υψηλότερο από τις εισαγωγές από τις χώρες που αφορά η διαδικασία.

Ε. **Μέτρα άμυνας**

(29) Λαμβάνοντας υπόψη ότι, όσον αφορά τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Βραζιλίας και Βενεζουέλας, δεν διαπιστώθηκε κανένα περιθώριο ντάμπινγκ ή μόνο ένα ελάχιστο περιθώριο ντάμπινγκ, κρίνεται ότι δεν πρέπει να προβλεφθούν μέτρα άμυνας γι' αυτές τις χώρες.

(30) Όσον αφορά τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Πορτογαλίας και Τρινιντάντ και Τομπάγκο, για τις οποίες διαπιστώθηκαν σημαντικά περιθώρια ντάμπινγκ, δεν μπορούν να προβλεφθούν μέτρα άμυνας επειδή θεωρείται ότι, ακόμη και εάν η ζημία πρέπει να αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές, αυτή δεν είναι σημαντική για την κοινοτική βιομηχανία λόγω των γεγονότων που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 22 έως 27. Δεν έγιναν θετικές διαπιστώσεις όσον αφορά άλλους παράγοντες εκτός από τη μείωση των τιμών με σκοπό να προσδιορισθεί το ύψος της ζημίας · η μείωση των τιμών που διαπιστώθηκε όσον αφορά τις εισαγωγές από την Πορτογαλία θεωρείται ανεπαρκής για τον προσδιορισμό της ζημίας.

(31) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς ότι υπάρχει κίνδυνος ζημίας, θεωρείται ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που είναι αναγκαίες γι' αυτόν τον προσδιορισμό, για τους παρακάτω λόγους:

— έλλειψη στοιχείων ότι θα αυξηθεί περισσότερο κατά το 1984 το συνολικό τμήμα της αγοράς που κατέχουν οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Πορτογαλίας και Τρινιντάντ και Τομπάγκο,

— με βάση τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, δεν διαπιστώνεται αύξηση παραγωγής ή δυναμικό εξαγωγής στις εν λόγω χώρες· επιπλέον, όσον αφορά την Πορτογαλία, από την 1η Ιανουαρίου 1986, οι εισαγωγές προϊόντων χάλυβα θα διέπονται από ειδικούς κανόνες στο πλαίσιο της πράξης προσχώρησης.

Το γεγονός ότι έχουν ληφθεί μέτρα άμυνας ή ότι έχουν κινηθεί διαδικασίες από μια σημαντική χώρα εισαγωγής, η οποία είναι ένας από τους σημαντικότερους εμπορικούς εταίρους της Κοινότητας, δεν θεωρείται ότι αποτελεί, από μόνο του, αρκετά αποδεικτικό στοιχείο για να προσδιορισθεί ότι σημειώνονται εκτροπές εμπορίου στην Κοινότητα σε σημαντικές ποσότητες εξαγωγών.

ΣΤ. **Περάτωση**

(32) Μ' αυτές τις προϋποθέσεις, επομένως, η διαδικασία όσον αφορά τις εισαγωγές χοντροσύρματος καταγωγής Βραζιλίας, Πορτογαλίας, Τρινιντάντ και Τομπάγκο και Βενεζουέλας πρέπει να περατωθεί.

(33) Ο καταγγέλλων ενημερώθηκε σχετικά με τα βασικότερα γεγονότα και παρατηρήσεις βάσει των οποίων η Επιτροπή αποβλέπει να περατώσει αυτή τη διαδικασία. Εν συνεχεία, ο καταγγέλλων ζήτησε και έλαβε συμπληρωματικές πληροφορίες.

(34) Κατά την ενημέρωση του καταγγέλλοντος σχετικά με τα βασικότερα γεγονότα, ο καταγγέλλων εισηγήθηκε τη διεξαγωγή νέας έρευνας που θα κάλυπτε την περίοδο από 31 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1983. Ωστόσο, αυτή η εισήγηση δεν μπορεί να γίνει δεκτή διότι η περίοδος έρευνας ήταν ήδη πολύ μεγαλύτερη (βλέπε αιτιολογική σκέψη 6) από την ελάχιστη περίοδο των έξι μηνών που καθορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης αριθ. 2177/84/ΕΚΑΧ. Επιπλέον, οι κοινοτικοί παραγωγοί ήταν ενήμεροι για το γεγονός ότι η αρχική περίοδος έρευνας (1 Ιουλίου 1984 έως 31 Ιανουαρίου 1985) είχε ήδη επεκταθεί λίγο μετά την έναρξη της διαδικασίας με στόχο την κάλυψη των πρώτων έξι μηνών του 1984.

Ο καταγγέλλων ισχυρίσθηκε επίσης, κατά τη διάρκεια της συναντήσεως προς ενημέρωσή του, ότι προστατευτικά μέτρα θα μπορούσαν να ληφθούν με βάση τις επιπτώσεις που έχουν στην κοινοτική βιομηχανία οι εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ. Ωστόσο, αυτό δεν μπορεί να γίνει αποδεκτό, διότι το άρθρο 4 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 2177/84/ΕΚΑΧ παρέχει αριθμό στοιχείων που θα πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό της ζημίας. Συνεπώς δεν αρμόζει να ληφθούν προστατευτικά μέτρα με βάση στοιχεία που αφορούν μόνον τις τιμές και, παράλληλα, να αγνοηθούν άλλα στοιχεία που δείχνουν ότι η κοινοτική βιομηχανία δεν υπέστη υλική ζημία που προξενήθηκε από τις εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Περατώνεται η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χοντροσύρματος καταγωγής Βραζιλίας, Πορτογαλίας, Τρινιντάντ και Τομπάγκο και Βενεζουέλας.

Βρυξέλλες, 11 Νοεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής